

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény a szerkesztőség nevére küldendő.

## Kiadóhivatal:

Strausz Sándor könyvkereskedése. Ide küldendők az előfizetési díjak, nyilvánterkek és hirdetések.

# MURAKÖZ

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

## Előfizetési árak:

Egész évre . . . . . 8 kor.  
Fél évre . . . . . 4 kor.  
Negyed évre . . . . . 2 kor.  
Egyes szám ára 20 fillér.

Hirdetések jutányosan számíttatnak.

Nyilttör petítésora 20 fillér.

Felelős szerkesztő:  
**DÉKÁNY MIHÁLY.**

Főszerkesztő:  
**MARGITAI JÓZSEF.**

Kiadó és lapfajdoszó:  
**STRAUSZ SÁNDOR.**

## Főispáni beiktatás Zalavármegyében 1861-ben.

Az 1844. évi országgyűlés berekesztése után az akkori új főkancellár előterjesztésére behozott az adminisztratori rendszer, vagyis, mint Kossuth Lajos lapjában mondta: »Kreishauptmannok« nevezettek ki a főispánok nyakára. Így történt ez Gróf Batthyány Imre zalavármegyei főispánal is, ki igen népszerű és sok évig ült a főispáni székben.

1860. év végén, midőn az alkotmány visszaállítása tervbe lett véve, Gróf Batthyány Imre régi népszerű főispánt újra felhívták, hogy foglalja el ismét a főispánságot, de ő oda nyilatkozott, hogy a felhívásnak addig nem tesz eleget, míg Muraköz tényleg vissza nem lesz csatolva Zalavármegyéhez, mert ő nem óhajt csonka vármegyének a főispánja lenni. A visszacsatolás néhány hét múlva csakugyan megtörtént, és ekkor a már igen öreg gróf Főispán — méltóságának elfoglalása végett megjelent Zalaezerszegen, 1861. évi február 20-án, hol faklyás zenével és ünnepélyes szonoklatokkal fogadták. Az ünnepi szónok megbízatás folytán Molnár Pál 1848-iki honvédfőhadnagy s az 1861. évi országgyűlésre az alsólendvai kerületben megválasztott képviselő volt, s az alábbi beszéddel üdvözölte a főispánt, ki örömkönyök közt kijelentette, hogy hálát ad a jó Isten-

nek, hogy azt meg érthette, amiért 11 évig tohászzkodott a magyarok Istenéhez: —

*Nagyméltóságú Gróf Főispán  
Úr!*

*Szeretve tisztelt kedves jó  
atyánk!*

Zalavármegye közönsége ma üli első örömméppel, mert szeretett édes atyát körében tisztelheti újra.

Parányiságomnak jutott azon roppant szerencse — gyermekeid nevében hozzád szólhatni.

Ereimben megáll a vér, mert méltólag megisztelelni nem tudlak. Nálad azonban nem mentem magamat — hisz ily jó szívű atya — néma gyermekének szavát is megérti; — testvéreim szinte megfognak bocsájtani, mert ismerik jó szándékomat.

Én nem tudlak illőben megisztelelni, mint — ha azt mondom: »Édes Atyánk.«

Mit nem adna nemely uratokodó, ha népei őszintén így szóljanak hozzá »Szeretett Édes Atyánk! mert ez őszinte szóra az ellenség megverve futna!

Mennyi vért ontolt e nemzet erős kara — koronás kiralyáért és törvényes szabadságáért — és mégis ismét 11 éven keresztül azt vallá a haza, miként a szöke

Dunának — miként a halas Tiszának, és a zajos Murának — magyar vérről öntözött — partjain nem szabadmagyarok tűzhelye füstölög többé, s már örökre vehették »halálosaink« miként elhervadt a nemzet és szerelme — nincs magasra vivő gerjedelme, jég kebelbe fásult szívet rejt.

Ámde a népek sorsa felett Isten keze vigyáz — nemzetünk szilárdságán ellenünk fegyvere megtörtött — Isten házunkra világozságot derített, mert sziveinknek honszerető lángja a szabadság Istenéhez oda fel ragyog!

Atyai vezérlettel alatt világozság terem — Zalavármegye jelszava leend: mindég előre, előre!!

Nem akarunk Előtled panaszkodni, mert Atya és gyermek fájdalom közös léven — azt ugy is érzed. — Nem akarunk panaszkodni, mert a megszagott lörvények felmutatott rongyai ugy is hangosabban kiáltanak, mint a legirigatlanabb panaszok, — elé legyen muraközi testvéreinknek, a Te gyermekeidnek erősza- kos kezekkel atyai kebledből történt kiszakítása — ámde a jégkeblűek szíve is meglágyult atyai keblednek forró lángjától, s im e vármegye székhelyén ölelhetjük muraközi testvéreinket.

Most már az egész vármegye egyesülve bölcs kormányod alatt a törvényes

## T Á R C A.

### Egyedül.

Írta: KIRÁLY GIZY.

A Perronon álltak. Még két perc és indul a vonat. A férfi az asszony kezét csókolta, az asszony nézte bánatosan Nagy, csizmasz parasztemberek szálltak be. Egy asszony a vagon ajtajából beszélgetett egy suhancal; nyilván a fia volt. Új vonat érkezik s kiáltják: »beszállni!«. A férfi és az asszony szorosabban simulnak egymáshoz. Majd felriadnak a kalauz sürgetésére: »beszállni, beszállni!«. A férfi felsiet a másodosztályu kocsi lépcsőjén s a becsapódó ajtó mögül nézi az asszonyt. Az pedig áll, míg a vonat egy éles füttyel elindul. S a vonat lomha teste már messze száguld, üvöltve a vastag éjben, mikor végre magához tér. Felcsapja prémgallérját, hosszú ruháját idomaihoz csavarja, hogy az ne csapkodja az esti légtől és ködtől csajkos utcát és vontatót, bágyadt lépésekkel megy.

Utasok jöttek, mentek. Egy férfi meglökte karjával, majd előre sietett és folyton visszatérgetve nézett arcába.

Megállt. Várt az asszonyra. Valamit mormogott, de nem kapott választ és sietve eliramlott.

Kint néhány utas szalángozott a váróteremben. Az asszony átsietett rajta és kiérve az utcára, összéb huzta gallérját és botorkálva ment előre. Az elhaló zajt csend váltja fel. Csak itt-ott zárodnak be csapódva a kapuk. Egy-egy kocsi ballag hazafelé a bakon bóbiskoló kocissal.

Az asszony megáll. Valamit kics zsebéből. Megesókolja. Aztán zsebkendőjébe temeti arcát egy pillanatra . . . és megy tovább az éjszakába. Egy téren vezet át az utja. A havas utak mentén a padok hidegen csillogtak az előbukkanó hold fényében. A bokrok fehéren meregették ágaikat. Az asszony elhaladt mellettük és gondolataival tépelődött:

— Istenem, sóhajtottá, ha itt tölténem az éjjelt egy padon, ugy sem vár otthon senki . . .

Vastag köd homályosította el a szemhatárt és fátolába burkolta a házakat. Az asszony a térről kiérve, meglátsította lépteit, majd megállt egy kapu előtt. Csengetett. Nagysokára kinyílt a kapu s egy álmos asszony állt ott, kezében lámpással, mely gyéren világította meg a szánalmas bejáratot. Nesztelenül surrant be és sietett fel a lépcsőn. A konyhába lépvé megállt. Nem mert benyitni a szobába: félt, hogy valami történik.

Állt nagyanyított szemekkel, lecsüngő karokkal — sokáig.

Végre rászánta magát. Felvette a még égő lámpát és belépett. Majd türelmetlenül vetkőzni kezdett, mindent halomra dobálva.

Nyulánk terméti asszony volt, arca érdekesen sápadt, szenvedő vonásokkal. Most hirtelen mozdulattal hajához kap. Kibontja. S az vastag kigyzással omlik alá termetén.

Igy szeretett látni, suttogja. A hajamba temette arcát, ha esténként együtt voltunk. Hajamnak minden szála mintha róla beszélne. Mintha őrzőngő szerelmes szavait kiáltanák felém. Az ő hangja, az ő illata kél most mindenfelől. Mikor itt ültünk, kéz a kézben s hajtengerem elborította arcát . . . Istenem! Hogy sirt ilyenkor öntudatlan mámorában! . . . Érzem, mintha karjai ölelnének, vadul, szerelmesen . . . Utolsó szavait hallom egyre: »Ne hagyj elmenni egyedül! Jer velem! . . . Jer!«

A szobában hűvös árnyak gomolyognak. A felvetett ágy kiválóan domborodott a lámpa fényénél. A rózsaszínü paplan hanyagul odavette csüng le az ágy széléről s bizarr ellentétet képez a hófehér párnákkal. Cigaretta füst száll a levegőben, kékes fátolt borítva mindenre. Az asszony imbolygó járása közben meglöki az asztalt, melyen két félig töltött pohár csengve-bongva ütődik egy-

# Valódi TULIPÁN KERT jelvények

STRAUSZ SÁNDOR

1, 2 és 3 korona.

könyvkereskedésében \* Csáktornyan

A tiszta jövedelem a nemzeti alapra.

ösvényen haladva nyíltan kimondhatja, miként az igaz utról semmi idegen fenyegetés sem tereli le soha, mert tudja meg a világot, miként a népet a Bach kormány szünetében ugyan megtanította, de félni soha.

Kedves testvéreim! Szeretett édes Atyáknak nevét is szeretnénk hallani — oh de e névhez annyi szent emlék s oly sok lélek fagyáló jelenet van kötve, miként csak azt mondhatom:

Gróf Batthyány Lajos szelleme örökjék fölöttünk.

Vidd hírlát a Trónnak — int az idő, miként Zalavármegye — a Te gyermekeid — a koronás királyért, s törvénytisztelő szabadságáért atyai felhívásodra — minden percben — minden csepp vért kiontani kész, míg az abszolút rendszer mellett Zalavármegyében egy verébfióknak sem volna kedve meghalni. Én igen is jogosítva érzem magamat, miként ezt kimondani százezrek nevében jöttem ide.

Atyai kegyességéd midőn továbbra is kérem, kívánom, hogy a Magyarok Istene a törvényes király és a nemzet javára — vármegyénknek fényére igen sokáig éltesse!

## KÜLÖNFÉLÉK.

— **A Tulipánkert. A Fischer Emil által forgalomba hozott tulipán-jelvények árából 70 százalékot juttat az intéző bizottság magyar iparvédelmi célokra. Ilyen valódi jelvények 1, 2 és 3 kor. kivitelben kaphatók STRAUZ SÁNDOR könyvkereskedésében Csáktornyaán.**

— **Mal elsőcikkünk** bevezető sorait Molnár Elek csáktornyai ügyvéd ur a multaknak élő tanuja írta s ugyancsak ő adta lapunknak az 1861-iki főispáni beiktatás ünnepi szónokának, Molnár Elek ügyvéd ur édes testvérének elmondott üdvözlő beszédét is abból az alkalomszerűségéből, hogy az 1861-iki főispáni beiktatás első volt a Bachkorszak után, s a mostani. e hó 15-iki főispáni beiktatás is a lefolyt nagyarányu nemzeti küzdelem és rövid életű királyi bizottság után Zalamegyében az első, és sajátlagos véletlen folytán a 45 évvel előbbi főispán, meg a mostani is a Batthyány családból való. E 45 év előtti üdvözlő beszéd ér-

máshoz úgy hallja, hogy cseng-bong minden nagy zsbongással, melybe néha belevegyül a vonat egy-egy éles füttye és sivitva tör utat magának az éjbe. A padló az asszony lézengésétől ropog-pattog. A mindenfélől szórt cigarettá hamu lence ruhájától örült táncban kavargog. Most odalép az ágyhoz. A párnán egy fej nyoma s egy kis gyűrődés látszik. Leül ágya szélére s arcát kezeibe temetve, gondolataival követi a vonat futását:

... Most megáll. Támolyogva száll ki a férfi. A fulke melegtől áthevülve, kabultán siet a frissen esett hópeltyékben. . . De egyszerre szét-ártja a testét védő meleg bundát; kigombolja kabátját is és ruhátólment födétlen testét oda tartja a hűvös téli éjszakának. Néha süvítő szél zavarja a fenséges csendet. A fák meg-megrezdülnek, leaszörva a havat a férfi födétlen fejére. Most feizisszenve melléhez kap: mintha valami szurást érezne. Beburkolózik. Késő. A szél pedig sivit, zaját rémesen . . .

Az asszony valami hirtelen támadt zajtól felriad:

— Istenem, kettő pattant a tükör! Meghalt valaki . . . Teremtőm, ne hagyj el! . . .

A cigarettafüst szürke köddel von be mindent s az asszony zokogva borul párnáira . . .

dekes felvilágosítást ad arról a korról, különösen Muraközt illetőleg.

— **Zalavármegye Főispánja beiktatásának a rendje.** O Császári és Apostoli Királyi Felsége 1906. évi április hó 24-én kelt legfelsőbb elhatározásával Méltóságos gróf Batthyány Pál Urat, Zalavármegye Főispánjává legkegyelmesebben kinevezni méltóztatott.

Főispán Ur Óméltósága állását a folyó évi május hó 15-én tartandó rendkívüli közgyűlésen fogja elfoglalni s evégből már a megelőző napon, délután 5 óra 40 perckor Zalaegerszre megérkezik.

Ez alkalomra az ünnepélyes fogadtatás és a rendkívüli közgyűlés rendjét a megyei állandó választmány következőleg állapította meg:

Főispán Ur Óméltósága folyó évi május hó 14-én délután 5 óra 40 perckor érkezik Túrje felől a zalaegerszegi vasúti állomásra, ahol a vármegye közönsége nevében egy bizottsági tag ur fogja Óméltóságát üdvözölni; innen a vármegye székházába vonul, ahol a vármegyei tisztikar élén az alispánhelyettes főjegyző üdvözlí.

Másnap a rendkívüli közgyűlés délelőtt 9 órakor az alispánhelyettes főjegyző által megnyitván, a megyei bizottság testületileg főispán ur Ó Méltóságához és vele a zalaegerszegi plébánia templomban a Szentlélek segítségül hívása mellett tartandó ünnepélyes isteni szolgálatra vonul; ennek megtörténtével pedig a gyűlésterembe visszatérve, Ó Méltóságát küldöttségileg a közgyűlésre meghívja, a hol a főispáni hivatalos eskütétel és megnyitó beszéd után a vármegye közönsége nevében Bosnyák Géza bizottsági tag ur üdvözlí.

Ezzel a közgyűlés véget érve, alispánhelyettes főjegyző a megyei tisztikart fogja Ó Méltóságának bemutatni, mely alkalommal Ó Méltósága a jelentkező hatóságok és testületek tisztelgését is fogadja.

A diszebed 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> órakor lesz az »Arany Barány« vendéglőben, melyre folyó hó 11-ig lehetett jelentkezni Bogyay Elemér főispáni titkárnál.

— **Társasvacsora Ziegler Kálmán tiszteletere.** A csáktornyai első tekéző egyesület és olvasókör f. hó 5-én este családias jellegű diszvacsorát rendezett az egyesület elnökének, Ziegler Kálmánnak a csáktornyai kerület országgyűlési képviselőjévé történt megválasztása tiszteletere. A vacsorán a tagok igen nagyszámmal jelentek meg, sokan családtagjaikkal együtt. Fél 9 órakor Kayser Lajos és Fejér Jenő egyesületi tagok mentek el az ünnepeltért és feleségeért, kiket a terembe lépéskor Zrinyi Károly tanár üdvözölt és a társaskör nevében Ziegler Kálmánénak élő virágcsokrot nyújtott át. Vacsora közben, pecsenye után Pálya Mihály polg. isk. igazgató, a társaskör alelnöke mondott tartalmas, szép felkösöntőt s üdvözölte az ünnepeltet a társaskör nevében. Kayser Lajos Ziegler Kálmánra és az ünnepeltnek édes anyjára, özv. Ziegler Lajosnéra mondott talpra esett felkösöntőt. Ezután Ziegler Kálmán felelt a felkösöntőkre s megköszönte az egyesületnek iránta tanúsított ragaszkodását és az egyesület tagjainak az egészségére és boldogságára üritette poharát. Zrinyi Károly Zakal Henriket, mint a lefolyt választás választási elnökét éltette. Zakal Henrik, mint a Ziegler párt elnöke és mint választási elnök éltette Ziegler Kálmánt. A társaság vacsora után még hosszú ideig maradt együtt kedélyes hangulatban s sokan csak a reggeli órákban szalngoztak haza.

— **A letenyei pótválasztás,** mely Dobrovics Milán és Bosnyák Géza között fog lefolyni, f. hó 23-án lesz s a választás elnökéül a központi választmány Zakal Henrik csáktornyai ügyvédet küldötte ki.

— **Ezüst lakodalom.** Cvetkovics Antal, a csáktornya vidéki takarékpénztár igazgatója f. hó 10-én ünnepelte boldog házasságának 25-ik évfordulóját, mely alkalomból ismerősei és jóbarátai köréből sokan üdvözölték és keresték fel jókívánalmaikkal.

— **Tanító választás.** Murasiklóson a f. hó 7-én tartott iskolaszéki ülésen községi kántortanítót Nagy Aladár okleveles tanítót választották meg. Ezzel a választással tehát a murasiklósiakra nézve oly sok kellemetlenséggel járó tanítóügy, úgy látszik, lezáródik.

— **Köszönetnyilvánítás.** Tolnai Gróf Festetics Jenő ur Óméltósága a folyó évben is kegyes volt Csáktornya község szegényei részére hét mázsa rozst adományozni, melyért Óméltóságának a község előljárósága ezúton is halás köszönetét nyilvánítja.

— **Az iparosok nyugdíjgyesülete érdekeiben.** A csáktornyai iparostület előjárósága f. hó 7-én beható tanácskozást folytatott az iparosok nyugdíj egyesületének létesítése ügyében s egyben elhatározta, hogy ez ügyben folyó hó 20-án d. n. 2 órakor rendkívüli ülést tart. E fontos gyűlésre Csáktornya összes iparosait azzal hívja meg az iparostület előjárósága, hogy a gyűlésen minél számosabban jelenjenek meg s minél többen csatlakozzanak az üdvös cél megvalósításához. — A közös cél, az iparosok jövőjének nyugdíjalapon való biztosítása, az a nyugdíj egyesület megteremtése, hogy mennyire szükséges és fontos, minden iparos beláthatja. Épen ezért vállatve együttesen s összetartva önmaguk igyekezetek saját maguk érdekében a nyugdíj egyesület megteremtését, s ennek a létesítése ügyében tartandó értekezleten minél számosabban megjelenni. E nyugdíj egyesület is olyan forma alapra lesz fektethető, mint az április 22-iki számunkban ismertetett rimaszombati iparos nyugdíj egyesület s így oly csekély összeg ellenében biztosíthatják a csáktornyai iparosok esetleges szolgálathéptelenség esetében a jövőjüket, hogy az rájuk nézve ugyszólván semmi nemü megterheléssel sem fog jární s így méltán várható, hogy ebbe a megalakítandó nyugdíj egyesületbe a csáktornyai iparostület kebelébe tartozó valamennyi iparos be is fog járni.

— **Muraközt érdeklő ügyek** a folyó hó 14-iki vármegyei tavaszi közgyűlésen.

Özv. Körösi Flóriánné kérvénye elhalt férje, volt csáktornyai nyug. hivataloszolga után járó nyugdíjának megállapítása iránt.

A felsőmihályfalvi körjegyzőséghez tartozó községek megalkotott szervezési szabályrendelete.

Csáktornya község képviselőtestületének ingatlan eladás tárgyában hozott határozata.

Csáktornya község képviselőtestületének ingatlan vétel tárgyában hozott véghatározata.

A perlaki járás főszolgabirójának jelentése a csehoveczi községbíró választása ügyében.

A csáktornyai járás főszolgabirójának jelentése Simon István csáktornyai lakos felbevezése tárgyában.

Orehovicza község határozata a községi lakosok által egy éven tul elfoglalt közterületek visszafoglalása tárgyában hozott határozata, valamint Lonesarics Juliánna felbevezése.

Csáktornya nagyközség szabályozási és csatornázási terveinek elkészítésére vonatkozó szerződést jóváhagyás végett bemutatja.

A nagykanizsai járás főszolgabírája Légrad község képviselőtestületének a községben felállítani szándékolt távrida hivatal költségeihez való hozzájárulása tárgyában határozatát jóváhagyás végett betereszti.

— **Az országgyűlési választók 1907-iki jegyzéke.** A megyebeli választókerületek országgyűlési képviselő választásra jogosítottainak az 1907-ik évre összeállított ideiglenes névjegyzéke s a kihagyottak külön jegyzéke Zalaegerszegi a megyei közigazgatási kiadó irodában, a nagyközségek és körjegyzőségek saját választóinak a névjegyzékéi pedig minden nagyközségben a község-házán, kisközségekre nézve pedig a körjegyzőség székhelyén f. hó 5-től—25-ig közzéadásra helyezett, hol a jegyzékek a hivatalos órák alatt megtekinthetők és lemásolhatók. A névjegyzék ellen felszólalni s a kiigazítás iránti kérvényeket beadni f. hó 15-ig, a 15-ig beadott felszólalások ellen pedig folyó hó 25-ig lehet a megyei központi választmányhoz írásban észrevételeket benyújtani.

— **Bicskázás.** Poszavec József és Sági György boltornyai lakosok együtt mentek Ferenfalva és Boltornya községek közötti uton Boltornya felé, miközben valami fölött összeszólkoztak s ekkor Sági György bicskát rántva Poszaveczet alaposan összeszurkálta.

— **Csáktornya nagyközség eljárársága** által közhírré tételik, hogy az 1906. évi országos betegápolási pótdó kiadási listájának a község-házán f. hó 11 napjától 19 napjáig terjedő időn át közzéadásra helyezett oly csebből, hogy azt az érdekelt adózók a hivatalos órák alatt betekinthessek és az ellen esetleg felszólalhassanak.

— **Gyufa a gyerek kezében.** Kohlman József és Kovacsics Iván drávavásárhelyi lakosoknak egy—egy pajtájuk és egy—egy istállójuk mult hó 25-én leégett. A tüzet Kolman József 5 éves Fereuc nevű fia idézte elő gyufagyujtogatással.

— **Hirdetmény.** Az esküdtbíróságokról alkotott 1897. évi XXXIII. tc. életbeléptetése és végrehajtása tárgyában I. M. 999 szám alatt kiadott rendelet értelmében közhírré tételik, hogy Csáktornya nagyközség területén lakó minden férfi, aki magyar honos, a folyó évben legalább 26 életévét betölti, a magyar nyelvet érti, azon irni és olvasni tud és évenként legalább 20 (Husz) korona egyenes állami adót fizet, a mennyiben pedig ideleges adómentességet élvez, 20 korona egyenes állami adónak megfelelő értékkel bíró vagyonnal rendelkezik; vagy az adózásra való tekintet nélkül: köztisztviselő, lelkész, a magyar tudományos akadémia tagja, tudor, okl. tanár, ügyvéd, mérnök, építész, hajóskapitány, gazdaság, gyógyszerész, vegyész, erdész, hányász, tanító, sebész, állatorvos, továbbá az, aki a felsőbb művészeti vagy más felsőbb szakiskolát elvégezte, végül aki a középiskola záróvizsgát letette, az esküdtbírósi tagok alapjajstromába való felvétel végett Csáktornya nagyközség-háza tanácstermében 1906. évi május hó 21 és 22-ik napjain d. u. 3—5 óra közötti időben az összeíró bizottság előtt személyesen vagy meghatalmazott által is megjelenhet. Csáktornyan, 1906. évi május hó 3. A községi eljárárság.

— **Községi tisztújítás.** Csáktornya nagyközségben a tisztújítás f. hó 14-én d. e. 9 órakor kezdődik a városháza tanácstermében.

— **Irodalom.** Mai tárcánk Király Gízy, kiváló tehetségű írónőnek f. évi szeptember hóban Franke Pál budapesti könyvkereskedő kiadásában megjelenő »Gyónás« című novella kötetéből való, melyre külön is felhívjuk olvasóink szíves figyelmét.

— **Biztosítuk terményeinket a jégverés ellen.** A melegebb időszeke beálltával, amikor már az égháborúk is gyakoriak s nem egy gazdának kell remegve gondolnia a bekövetkező jégverésre, amely lönkre silányítja majd egész évi jövedelmét, szükségesnek tartjuk felhívni a gazda község figyelmét arra nézve, hogy gabona és egyéb terményeit iparkodjék a jégkár ellen idejében biztosítani, mert bizony azon csekély biztosítási díj ellenében ami fizetendő, kára nagyon busánan illetetik meg a biztosító intézetek részéről.

— **DÖNTÉS ELŐTT!** Mai számunk Dörge Közlönyének egy külön kiadását tartalmazza. Tisztelt olvasóinknak ajánljuk sorsjegyeiket ezen a szerencsétől különösen kedvelt bankházban beszerezni, mely központját május 1-én Kossuth Lajos-utca 4 alá helyezte át.

Egész Budapest ott vásárolja sorsjegyét, mert az ismert közmondás »Uj ház, új szerencse.« Általános a vélemény, hogy a 18-ik sorsjétek nagy nyereségei a Dörge Frigyes bankház t. vevőinek jut osztályrészül. Csak a ki azonnal rendel, számíthat még egy Dörge-féle szerencse szám megkaphatására.

## K Ö Z G A Z D A S Á G.

### A permetező és használata.

A gazdasági növényeknek igen sokféle ellenségei vannak. Ezen ellenségek nemcsak a különböző növények családjába tartoznak, hanem ezek között a kártevők között foglalnak helyet a különböző rovarok, a különböző ragályos betegségek. A gazda hiába műveli megfelelő módon talaját, hiába trágyázz istállótrágyával, hiába irtja a gyomot vetéséből, ha ezek ellen a kártevők ellen nem védekezik, mert ezek az ellenségei gazdasági növényeinknek képesek a legszebb reménytel kecsgető termést is tönkre tenni.

Különösen két növény van kitéve a többi között annak a veszedelemnek hogy egyszerre úgyszólván minden látható ok nélkül tönkremennek, — felép rajtuk a gomba okozta kár. Ez pedig a szőlő és a burgonya.

A burgonyán egy elődsi gomba Phitophora infestans okozza a burgonyányak vészét, a szőlőn pedig peronoszpóra (Plasmopara viticola) teszi meg kártételeit. Ezek ellen legjobb szer a permetezés, mely a permetező segítségével eszközöltek. Hazánkban igen sokféle permetező van, a melyekkel, hogy jól tudjunk bánni megkivántatnak a következő feltételek.

1. (A permetezőbe öntött folyadék tiszta legyen.
2. (Minden munka elvégzése után tiszta vízzel ki legyen öblítve az egész készülék, még a csövek is.
3. (Munkaközben ha azt látjuk, hogy a permet nem egyenletes a permetező csapját el kell zárni és a kupakját lecsavarni, mert meg kell nézni, hogy nincsenek-e a lyukak eldugulva.
4. (A különböző szerkezetű permetezőkhöz az elárúsítótól használati utasítást kell kérni. A permetezéshez jó minőségű permetező anyagot rézgáliczot, égetett meszet használjunk.

### Hogy védekezzünk a peronoszpóra ellen.

A peronoszpóra szőlőtermelésünknek azon gomba ellensége, mely szőlőinkben lépten nyomon szokott jelentkezni; kártételeit fellépésétől május végétől egész a szüretig szokta folytatni.

A gombának ezzen hosszú időn keresztül mutatkozó és jelentékeny pusztításokat okozó megjelenése ellen manapság védekezni tudunk eredményesen, ha idejekorán permetezzük szőlőinket rézvegyületekkel okszerűen.

A permetezésre használt rézvegyületek és keverékek közül a legjobb és használatra legalkalmasabb a rézgálicz (kékgálicz) melyet mészdalattal keverve szokunk alkalmazni. A permetezésre 1 és 2 kg. százalékos oldatot használnak vagyis száz liter vízre 1 illetve 2 kg. rézgáliczot és égetett meszet használnak.

A permetezés a virágzás előtt és után kell hogy történjék. A második permetezés és a szüret közötti időben permetezzünk harmadszor rendszeresen augusztus közepén; legfeljebb a csemege-szőlők töveit hagyjuk ki. Egyes esetekben többször is permetezzünk. A permetezésnél ügyelni kell, hogy a szőlő minden hozzáférhető zöld része be legyen permetezve. A szőlősorok minden oldalról megpermeteztessenek.

A munkás a permetezőt ne tartsa közel a tőkéhez. Esőben és esős időben nem szabad permetezni. Közvetlenül a költözés után ne permetezzünk. A tullejtős szőlőben a munkás lefelé ne permetezzen. A permetezést, tekintettel arra, hogy a peronoszpóra az egész tenyészidőn át folyton terjed, kívánatos, hogy az minden szőlőben megfelelő módon legyen eszközölve.

### Mérnöki iroda Csáktornyan.

Székely József okl. mérnök megbízást nyervén a község szabályozási és csatornázási tervének elkészítésére, e munkálatokat megkezdvén, egyben mérnöki irodáját Csáktornyára helyezte át. Ez uton hívja fel a község figyelmét arra, hogy a műszaki tudományok minden ágába vágó munkálatokra, és pedig földmérési, magasepítési, csatornázási, gazdasági, mérnöki, vízepítési és vasutépítési munkálatokra a község rendelkezésére áll. Ideiglenes lakása Csáktornyan Horváth-féle szálloda, a postaépülettel szemben.

**CSAK 12 koronáért szétküld**  
utánvételt az Orsz. Postókv. Aruház  
Budapest Rottenbiller-u. 20. sz., egy  
férfiöltönyre elegendő 3 méter finom  
fekete, sötétkék, szürke és barna  
gyapjuszövetet vagy kamgarnt.

### Nyilttér.\*)

E rovat alatt közlettekért nem vállal felelősséget a szerk.

### Magyar-sör.

Tudomásunk szerint egy vidéki sörgyár is »Király sör« elnevezés alatt hozza forgalomba sörét, s ép ebből kifolyólag szükségesnek tartjuk a n. t. község szíves tudomására hozni, hogy söröspalackjaink címkéin, melyek Király sört tartalmaznak, mindig: »KIRÁLY SÖR« az Első Magyar Részvény Sörgyár eredeti töltése, olvasható.

Tisztelettel

Első magyar részvény-sörgyár  
Budapest—Kőbánya.

Sve pošiljke se tiču zadržaja novinah, naj se pošiljaju na ime, urednika vu Csáktornya.

Izdateljstvo:

knjižara Strausz Sandora, kam se predplate i obznane pošiljaju.

# MEDJIMURJE

na horvatskom i magjarskom jeziku izlažeći društveni, znanstveni i povučljivi list za puk  
Izlazi svaki tjeden jedankrat i to: vu svaku nedelju.

Prodajna cena je:

Na celo leto . . . . . 8 kor.  
Na pol leta . . . . . 4 kor.  
Na četvert leta . . . . . 2 kor.  
Pojedini broji koštaju 20 fil.

Obznane se poleg pogodbe i računaju.

Odgovorni urednik:

LOPARITS R. JÓZSEF.

Glavni urednik:

MARGITAI JÓZSEF.

Izdatelj i vlasnik:

STRAUSZ SÁNDOR.

## Svilogostvo vu Medjimurju.

Nadzorstvo od svilogostva je sada dalo vun javljenje od Zalavármedjinskog svilogostva. Nas medjimurce osobito onaj del zauzima, koj na više medjimurske občine spada, pak budemo zato iz javljenja vun zeli sve ono, kaj se medjimurskih občinah tiče. —

Vu **Bottornya** občini je 1905 ljeta 17 gazdov se bavilo svilogostvom. Ovih sedemnajst gazdov je nahranilo 129 kil svilnih bubah, za koje su 241 korun peněz dobili. Najviše je dobil Ftíč Martin bottornya-iski stanovnik, koj je 43 korune 42 fillere dobil za svoje svilce. Med stanovniki je jaka volja, da bi svilce radi odhranjivali ali malo malinah imaju. Poglavarstvo bi se moralo pobrinuti, da više malinah nasadi. Osobito tamošnjim gosp. učiteljom preporučamo na pozornost to, da javljenje veli, kaj je vu Bottornyu školski vrt vu slabim redu. Orsačko nadzornictvo je već više 4 jezer malinah razdelilo vun vu Bottornya občini. Gde su one? Javljenje samo za 17 zna. Dobro bi bilo, ako bi se i on varmegjinski put sa malinami nasadi, koj od Bottornya do Órséga pelja. Samo onda, kada bude dosta malinah vu občini, bude se moglo svilogostvo bolje tirati.

Vu **Drávaszentivánu** je 1905 ljeta 16 gazdov bilo, koji su se sa svilogostvom bavili. Najviše je zaslužil Bujanics József, koj je 49 korun 74 fillere dobil za svilne bube. Svi 16 gazdov je nahranilo 214 kil svilnih bubah, za koje su 388 korun

dobili. Dobro bi bilo ako bi se i vu Drávaszentivánu obskrbeli, da više malinah imaju. Iz tratah bi mogli jeden falat odrezati i sa malinami zasaditi, pak i kre puta koj vu Csáktornya pelja bi mogli nasaditi maline. Jer do sada su oni, koji su svilce imali, drugam morali hoditi listje brat.

Vu **Drávavásárhelyu** je 14 gazdov imalo svilce, koji su za 133 kil bubah dobili 261 korunu. Vu Drávavásárhelyu se se je 1894 ljeta započelo svilogostvo i od onda su si tam ljudi 2 jezere 423 korune zaslužili. Lepi broj! Prošloga ljeta si je Jut József zaslužil sam 80 korun 32 fillere. Ali još su je, koji se gizdaju vu občini, da bi oni svilce imali, No to je bedastoča! Ako je pokojnoga Vaseka, koj je dosta bogat človek i biroviyu je vodil, ne bilo sram mlake pucati od mlaja, t k druge drávavásárhelyske stanovnike nemore nediti sram svilce odgajati. Malin imaju dosta. I školski vrt je vu izvrstnim položaju, budeju još više malinah mogli vun nasaditi.

Vu **Muraszermártonu** je to najveksa falinga, da nega malinah niti na tratah, niti kraj puta. Jedino, kaj ljudi doma imaju i vnogi tijam do Alsólendave hodiju listje brat. Pak zato ipak se je 41 gazdov boravilo sa svilogostvom koji su za 555 kil svilnih bubah 1 jezero 36 koruni dobili. Jako lepí broj i hvale vredni su svetomartinci. Jer ovi jezero korun je čisti hasen ljudem. Najlepše i najveksa bubah je donesla Pevec Maria, koja je 70 korun dobila i 4 fillere za svilne bube. Jako bi dobro bilo, ako bi poglavarstvo odredilo, da se malinjak nasadi gde na spašiču proti Muri.

Vu **Muraszermárhelyu** imaju 54 maline kraj putov pak tu je ipak menje svilogojcov bilo, kak vu Muraszermártonu. Samo 6 gazdov je imalo svilne kukce, koji su za 36 kil bubah dobili 61 korunu. Najviše je dobila Rakosia Anna, jer je ona 21 korunu 18 fillerov zaslužila. Opomina se poglavarstvo, da polovicu školskoga vrta za maline naj priredi, pak da naj na maline koje sa na tratah i kre puta da paziti i ako koja zadrobišči, da maline kvari poleg 1894 ljetnog XII. zakonskog članka 93 §-a ga naj kaštiguje. Ako bude jedenkrat kaštigovan, drugoć sigurno nebude bantuval maline. —

## Politički pregled.

Vu političkim stališu je to znamenito, da je vu Budapest došel Hohenlohe herceg austrijski ministerepredsednik, da razpravlja sa Wekerle magjarskim ministerepredsednikom. Veliju, da bude med tom razpravom i skupna harmica vu reč došla.

Druga znamenita stvar je da su ovoga meseca 10-ga odprli vu Zagrebu novu zemaljsku sednicu. Vu Horvatskoj je ona stranka dobila vekši broj ablegato, koja poleg fumske rezolucije sa magjarskom levom strankom drži.

Njegvo Veličanstvo bude orsačko spraviše osobno odprl. Zbog toga je vezda veliko zgunjavanje, gde bude odprenje orsačkog spravišča, ili vu orsačkoj hiži, ili vu kraljevskoj palači. Ovoga meseca 20-ga bu-

## Z A B A V A.

### Danica 1841.

(Nastavak.)

#### Od ovoga leta plodnosti.

Ovo leto bude jako dobro i ze vsem bogato i obilno. — Kaj se sada dotiče, med jabukami budu one najrodneše, koje se srčike zovu i koje iz prepevedane ljubavi cveta, poradijaju se. Ove jabuke nisu zlo, česte duhe, za to je nekoi radi pridihavaju. — Kad je čoviek zagrizne, činiju se tečne i sladke, i reči bi, da od njih na svetu već nikaj nedaju se dugo čuvati, iliti nisu za stališ; — drugo kaj je baš nepreporuča, je to, kajti već pod zadnje rade ogortčaju, iliti žuhke postaju: »Principium scilicet dulce est, ast finis amoris amoris«

Zmed hrusek crnice i štrički letos dobro obrodiju, kajti takveh dost bude, koji se zglavum ali vu stenu, ali vu gredu, ali vu vrata jakneju, ali pak na led opadneju, kakti na priliku diacinci, kada se budeju

skližali ili sanjkali i tak na čelu štrička ali črnu hrusku dobiju.

Modric sliv, koje se drugač bistrice zoveju, takajše ovo leto nebude menjkalo, kajti znam dobro, da koj taj muž svoju ženu, ali pak majstor svojega dečka po plečih sve do crnjavkih i modric izbije.

Jagode po nosu i po licu pijancev i pijaukih letos lepo črlenelo se budu, neg takajše i dost časa za dozrijeti čez celo leto budeju imale.

Kaj se gliv dotiče, njih letos od one samo fele vnožina bude, koje se nore zoveju, kajti poleg svedočanstva mudroga Cicerona:

„Stultorum plena sunt omnia.“ I pak jeden drugi veli:

„Credere si vultis, mundus scateat undique stultis“;

„Navis stultorum, navigat omnem torum.“

Niti rib ovo leto nezmenjka, največ pak bude oneh kurtasteh, koje se drugač belke zoveju; kak takaj pisaneh saranov, ali z ovemi, kajti nisu tak skupe i lahko dobt se moreju samo priprosti čistili se budeju, one

pak zrogmi, iliti vizovina, kakti preštimateša, bude za vekše stole.

## Letošnji betegi.

Letos bude po vsud jako cvet beteguval, ali od toga gg. vračitelji i apotekari nebudu nikakve hasne imali. — Vu »argentangini« betezni ležali budeju svi oni, koji su preveč na visoko toporišče nasadjeni. — »Hydropim,« iliti vodeni beteg dobiju nekoi je *lepe*, koje nebudu hotele dobro doma čuvati. Ove iste opadneju vu »lypothyniu« iliti omilavicu, kad žalostnu dobiju poštu, da njihov dragi, s kojom su se utale srečne postati, je kruha zgubil, ali pak da vu skrovnom betegu postavljen testamenta dela. — »Palpitationem cordis« iliti Herzklopfen, kaj se po horvatski »naglo i jako srčca treptanje i tučenje« reči more, čutili budeju svi zaljubljeni. — »Chiragra,« iliti vuloge na rukah budeju imali skupci, — kojem se pak nebude hotelo iti vu cirkvu, znati bude taki, da su »podagričci,« to je, da vuloge ali škripce na nogah imaju, a z »gonagram,« iliti vulogi na kolenu budeju postali imeti oni, koji pod podiganjem, i onda, kad budeju

de došao Njegvo Veličanstvo kralj u Budapešt da orsačko spravišće odpre.

Vu celim orsagu se sada trsiju stari red nazad napraviti. Oberkomuše imenuje vun kralj vu varmegije. Vu našoj varmegiji je grof Bathányi Pál imenuvan za oberkomuša, kojega budu svečano ovoga meseca 15-ga ins'eralni na varmegjinskih hizah vu Zalaegerszegu vu njegovu časť.

Kakti novost imamo još povedati, da — Njegvo Veličanstvo kralj gosp. Wlassics Gyulu, negdašnjeg ablegata csáktornyaiskog kotara i nutrašnjeg tajnog savjetnika za predsednika upravnog suda je imenuval —

## KAJ JE NOVOGA?

— **KOLENDAR.** Majuš 14. Pondeljek, Bonifac muč. — 15. Tork, Žofija dev. Izidor. — 16. Sreda Ivan Nepomuk. — 17. Četvrtak, Paskal prizn. — 18. Petek. Edit kralj muč. — 19. Subota Ivo prizn. — 20. Nedelja je Bernard sienski — Evangelium ove nedelje je od Janoša XVI. 23-30. Ako kaj prosite od mojeća oca . . . . . Sejam bude 16-ga tojest vu sredu vu Alsódomboru, 20-ga majusa vu Legradu. Vu Rackaniži na Ivana Nepomuka. — Vu Krapini 16-ga majuša. — Zadnji fertalj meseca je 15-ga ob 8 vuri 8 minuti vu jutro. — Vreme bude se pod jednim mešalo.

— **Novu mašinu** je znašel jeden magjarski mernik, kojoi mašini budu na pošti veliki hasen zeli. Ta mašina bude rekorderane liste nutri na poštu nesti i tam dugo načekovati dok recepti a dobimo, nego na vulicah budeju mašine, vu koje hitimo lista i 5 krejcarih, kaj smo si iz štemplinov zadržali i onda potegnemo malo na mašini i dojde nam vun receptis. To novu mašinu, koju budu pri naših pošlah nutri vpeljali, je magjarski človek znašel.

— **Tuča.** Ovoga meseca 10-ga je prek Csáktornya, Drávaszentmihály i t. d. odvečer okolo 4 vure tuča padala, koja je blizu 10 minut trajala. Tuča je kak lešnjaki velika bila. Na sreću je tuča tu ne veliki kvar napravila samo negdi negdi, gde je debelša bila, je žito na maloma ztrgala.

— **Kossuth Ferencz** je još betežen Trganje, koje vu nogi ima, mu je još ne prestalo. Istina da mu je već minula vekša

bolest, ali zato mu je doktor ipak zapovedal, da naj vu postelji ostane i da se još naj negible vun.

— **Njegvo Veličanstvo kralj** bude ovoga meseca 20-ga došel vu Budapeštu, da odpre novo orsačko spravišće. Kralj, bude tu ostal do 24-ga, zatem se odpelja vu Brukk, gde bude razgled držal nad soldati. Njegvo Veličanstvo se majuša 26-ga opet odpelja vu Beč. Prihkom, kada bude kralj vu Budapeštu, bude 800 popevačov serenad dalo kralju vu njegove palače dvoru.

— **Strašna krvoločnost.** Pod ovim naslovom smo i mi pisali od one krvoločnosti, koju je Kádár Gusztav logarski vučeni napravil vu Királyhalmi poleg Szegeda varaša, gde je vmorit Kardos Vilmoša trgovca, njegovu ženu i njegovu, deklu. Krvoločnik sada vu Segedskim reštu sedi i rotiju ga zbog krivuje. Naravno, je već sve valoval. Pod zadnje vreme, su napre citivali i direktora logarske škole, koj tak valuje, da je Kádár ne pri pravi pameti. Jer Kádár je vu školi pometal navek kancelariju, gde je dosta penez bilo, ako bi hotel tak krasti tam bi mogel. Veli nadalje direktor, da Kadara i zbog toga za noroga drži, jer je vu zenski opravi se celi den skrivaval vu sumi i smejuč se hvatit sa krvoločnostjom. — Kádára sada doktori opaživaju, da jeli je za istinu nori, ali do vezda nesu mogli nikaj takvoga prevideti na njem, kaj bi poleg norosti svedočilo.

— **Nesrečni vahtar.** Huusky Károly prenzar je vu Fiumi prilikom versibanja se doli posmeknul pod kotače, koji su mu obedve noge združnuli. Siromaka su taki odpeljali vu špital, gde su mu obedve noge odžagali. Ali to mu već nije pomoglo, siromak človek je za nekoju mautu vumrl. Huusky je zvun svojč žene više drobne dece ostavil sada bez oca.

— **Najdjena vura.** Kercsun Mátás težak na csáktornyaiskim banhofu je na dugim putu, koj k banhofu vodi našel jednu žensku zlatnu vuru vu kojoj je K. S. monogram zarezani. Zatem je našel jednu mošnjicu vu kojoj je 2 fillér penez bilo. Na vuri je ocelnati lanec. Stvari je predal varmegjiskomu sudu, gde si je vlastnik, ako osvedoči, da su njegove, more prek zeli.

— **Skočil je sa zemljami.** Jakopovics Flórián csáktornyaiski pek je imel jednoga Semel Ferenc zvanoga inoša. Jeden prošil dan je inoš za 28 korun vrednosti peciva nesel vun na konte, ali dimo već nije došel, dakle skočil je sa zemljami i penezi. Do vezda su ga još ne našli.

— **Zginul je.** Nekak strašno je ne po volji Plevnjak Ignác pekovskom inošu pekarija, da pod jednim bi se rad rešil. Od Štolcera csáktornyaskog peka je još prošloga meseca zginul i od onda ga nega napre. Roditelji koji su iz Szentilone se sada sa tom prošnom obračaju k poštenim ljudem, da ako bi gdo znal za inoša, naj njim daje na glas Roditelji obećuju, da više nebudu silili dečka na pekariju, samo se naj povrne nazad.

— **Pod kotači cuga.** Ovoga meseca 10-ga se je velika nesreća pripetila blizu Nagyvárada pri Velence banhofu. Pri prvoj vahti je osobni cug zastigel jednu kučiju, na kojoj je Béneyi József kučiš sedel. Koni su prek otišli na šinjah, ali kučiju je na sredinu na dvoje pretrgla mašina. Kučiš je hotel doli skočiti, ali na to već neje imel vreme jer je za kučijom skup pred mašinu opal, koja ga je na 100 metrov dalko pred sobom rivala sa kučijom skup. Cuga su zastavili i nesrećnoga človeka vu špital vu Nagyvárad odnesli, gde je za mali čas vumrl.

— **Rodica vu noći.** Kak nam jeden prijatelj iz Nagykanizse piše, prošloga pondeljka vu noći, kada je lepa mesečina bila okolo desete vure se je pokazala na nebesih dvostruka rodica. Jedna je jako svetla bila, a druga temneša. Redki pojav je vno-gu ljudi gledalo. Rodica je fertalj vure dugo trajala.

— **Zaklal ga je.** Kozjak Peter mackinski mlinar je melina imal na Dravi poleg Slibovec. Vu nedelju je prek Drave ljudi vozil, koji su se vu Drávamagyaróđ isli zabavljat. Njegovoga jednoga pajdaša je slibovski krčmar nahujstil naj zbijje Kozjaka. Pak zato, kak je Kozjak sa čunom prek Drave došel, ga je taj drugi mlinar na red pobral zakaj vozi ljudi prek. Zbog toga su se sporekli i taj drugi mlinar je zgrabil jeden količ, sa kojim je tak mraknul, da se

videli mešnika z Božanstvom ili k betežniku, svoja kolena nebudu prignuti hoteli. — »Amantes» postaneju »amentes», to je, koji se preveč zaljube, oni pamet pogube. Koji nebudu hoteli prodečtvo i cirkvene navuke prodečtvo i cirkvene navuke poslušati, očivestno znamenje bude, da »otalgu» imaju, iliti, da vuha boliju. — »Retina», iliti mrežna na oku naredi se onem zakonskem, koji se nikad videti nemoreju. — Na »cardialgiu», iliti na srdača bol, budu se tužile one kavičarke (Kaffee Schwestern) kotereh dragi odideju za regimentom. — Koji budeju imali zločestu svest iliti »conscientiu», oni budu »koliki» podvrženi. — Glava bude bantovala one, koji se pri dobri volji spozabiju, da quintum poculum de Kemlekensi ili de monte Claudio već je »cephalalgicum». — Vu »miserere» prepadneju one tužne matere, koje z vnožinom drobne dečice, kakti orgulicami prez muža ostaneju. A kad tko komu reče: »Redde, quod debes», to je plati, kaj si dužen, onda takvoga terjanoga na jedan krat hudi kašel, ako mu se pak još k tomu z ekzekuciom, iliti oglobum zagrozi, »catarrhus soffocalivus» iliti zadušnica pograbi.

## Smešni Martin.

Nekoi vu letih jošče čisto mlad človek bil je jako osedel i vu družtvu opita drugoga od sebe puno starešega, koj ni nikakovoga sedoga lasa na svojoj glavi imel: »Prijatelj, koj bi mogel zrok biti, da sem ja ovak mlad osedel?» — »Ja zadnjič prav neznam» — odgovori mu drugi, — »nego to sem tuliko put čul povedati, da osli jošče vu vutrobi svoje matere osedeju.» — »Ja sem pak čul» — odreče mladenec — »da bedak, makar bil sto let star, nigdar neosedel, kajti nema nikakveh brig!»

Lovrek, mali pastir, imal je onu zločestu navadu, da na paši budući, vno-goga klasa kukuruze je odtrgnul, zpekeli i pojel. Jednoč pripeti se, da ravno gospon polja je nadošel k njegovomu delu, kojega kad bi bil spazil Lovrek, hitro je odbežal. Gospon nemogući za njim bežati, zove ga: Hoj Lovrek! Hodi dar sim, nekaj ti povem!» — Ali Lovrek previdljiv odgovori glasno: »Hvala njih milosti! Ovakvi mali dečarci kak sem ja, nesmeju sve znati.»

Martin je jako obetežal vu stranskem orsagu od velike glavobolje. Nadojde vračitelj i odredi, da mora klystiran biti. Martin koj je ovo čul, srdito reče: »Ovi ljudi moraju pravi bedaki biti, mene boli glava, a oni hoćeju moju zadnjicu vraćiti.

Nekoi poleg izgleda vezdašnje vučeno-sti vu navukih izvučeni mladenec, zestane nekojega židova ter mu reče: »No jesi li čul, da sada vu angliskoj zemlji jeden židov i jeden osel moraju skup speti biti?» — »O, tak je velika sreća, da mi dva vezda nesmo onde.» — Odgovori židov.

Nekoi veteranjak zpogonil je drugomu poštenomu človeku: »Kaj», — veli — »kaj bi ti meni? Vendar je tvoj otec zidar bil!» — »Ovo ti je moral tvoj otec povedati, ar on je mojemu mortu prinašal.» — odgovori drugi.

Nekoja zmožna gospa opitala je jednoga nekojega vu govorenju vrlo prevežanoga gospona: kaj bi od žen držal i sudil? — »Ne

je mu glava razkolila. Siromak Kozjak je ovoga meseca desetoga tojest u četvrtak vumrl.

— **Spikal je** u Drávacsányu Marcius Štef Rafu kovača tak, da je na smrt betezen sada. Rafa se rad svadi po krčmah, sada kaj je iskal je dobio. U nedelju je pijan došol u Pokrivacovu krčmu, gde je i Marcius bil, tu su se porekli i Marcius je spikal Rafu. Marciusa su žandari prijeli.

— **Huda žena.** Meszarics Ferencz malar u Budapešti i njegova žena Premec Franciška su negda u jako dobroj slogi živeli. Ali pod zadnje vreme se je žena u Markovics Milana zagledala i počela je njega ljubiti, pak je i ostavila muža i k svojemu dragomu se je preselila. To je tuliko razzalostilo muža, da je ženi lista pisal, da ako nedođe nazad nju skonča. Žena na mesto toga, da bi nazad k mužu išla, je na nadkapanstvu nesla mužovoga lista, da ga zatūži. Ali to je poznal muž i počakal nje je u ganku policije. Kada je pred kapitana hotela iti je triput strelil na nju, tak, da nju je smrtno oranil. Zatem je sebe hotel streliti, ali su mu policaji za ruku prijeli. Žena koja je na smrt oranjena su u špital odnesli a nesrećnoga muža pak su zaprlji u rešt.

— **30 jezer korun** je vkral u Nagymartonu od — Adria zvanog damšivskog društva jedan Domonkos Mihaly zvani kontrolor, a onda pak je skočil sa penazi. Domonkos sigurno mora pajdaše imati, jer je Bušbaum kasser ove dneve dobio telegrafa, da naj taki ide u Beč, gde neg počeka svojega direktora Láng Józsefa. Bušbaum je veruval tomu telegrafu i otišol je u Beč. Ključ je pri Novak József slugi ostavil. Od sluge je ključ Domonkos prosil i iz kasse je vun zel 30 jezer korun zatem je kassu zaklenul i s penazi i sključ skup je skočil. Bušbaum je samo na tretji den zavvedil, da njega njegov direktor nije zval u Beč. Onda je već kesno bilo, jer je Domonkošu već ni tora ni glasi. Tri jezero korunje obečalo onomu, koj bi Domokoša prijel.

— **Inželterska kancelarija.** Székely József diplomerani mernik je od varaša poverenje dobio, da od Csaktornya varaša mapu napravi. Székely je ovo delo i započel. Sa jednim je svoju merničku kancelariju

u Csaktornya premestil. Svaki kojemu je kaj potrebno za smeriti ili za kakovo zidanje merničku pomoć more se knjemu obrnuti. Od kraja vezda mu je stan u Horvathovi oštariji prek pošte.

— **Ljudi osigurajte si stanje i silje.** Nigdo nezna gda ga nesreća more postiči; ogenj, tuča, kuga mu zeme sve i na siromaka ga dene. Kak sada čitamo, samo u marciusu mesecu je za dva millione vrednosti kvar napravil ogenj u orsagu. A osobito bude delať opet sada ne samo ogenj nego i druge nevolje. Pak zašto opomenene gazde, naj si daju asekulerati imanje, silje, živine. Im tak malo je treba platiti assekulerati imanje, silje, živine. Im tak malo je treba platiti assekulacije, da čovek niti u pamet nezeme, a poleg toga more vugodno spati. Jer ako ga nevolja postigne bude mu kvar povrjeni.

— **Vu letenjskim zbirnim kotaru** bude misel Dobrovics Milanom i Bosnják Gézom drugo zbiranje ovoga meseca 23-ga. Za predsednika zbiranja je Zakal Henrik csaktornyaiski fiskalijus vun poslani.

— **„Pencil“.** Pri naših dečkih je osobito fino oružje pencil. Vnogim je već ne zuhko delo življenje igranje sa pencilom. Tak su i Poszavec József i Sági György botornyaiski stanovniki skup išli u Ferencfalvu. Po putu su se zbog nečesa porekli, pak je Sagi napre zel pencilu i Poszavca je dobro spikal.

— **Zbiranje školnika.** U Murasiklósu su ipak došli ljudi do toga, da jeden drugoga prerazmeju. Hvala Bogu, po dugim zavlačenju su nazadnje zebraли jednoga vrednoga človeka, u kojim budu svi zadovoljnoga školnika dobili. Taj človek je Nagy Áladar diplomerani učitelj, koj e svoje škole tu doma u csaktornyaiskoj preparandiji zvršil. Mislimo, da bude sada mir nastal u občini, jer do sadašnja svadja nije hasnela nikomu, a stem manje je hasnela dobromu glasu občine.

— **Šibice u detečjih rukah.** Već smo pisali u prošlim jednim broju, da je u Drávavásárhelyu ogenj bil. Zgorelo je Kolman Jozsefa Kovacsicsa štala i škedenj. Ognja je Kolmana pet ljet star Ferenc sinčić zročil, koj se je sa šibicami igral. Reditelji zakaj nepazite?!

preveć dobra, — odgovoril je ov — »ar na celem svetu jesu samo tri vredne zene!«

Koje su pri spomenku bile nazočne, jesu se jako požarile. — Gospa popita dalje smejuć: »Pak koje su te tri?« — Ov prevećjanec nakloni se i reče: »Njih milosti jesu prva, — moja tuvarušica je druga, — a tretju neću imenuvati, da bude mogla vsaka misliti, da je ona ta ista.

Pavel je nakanil svojega mladoga sina Ferka oženiti, i popita Petra suseda, bili prav vćinil? — Peter mu reče: »Najte sused! ar je Ferko jošće premlad, doklam bude spametneši, onda morete vaše nakanjenje izpuniti.« — Pavel na to odgovori: »Priatelj, vi nemate prav; ar ako ja budem čak doklam moj Ferko spametneši postane, za stalno se onda više niti ženiti nebude hotel.« —

Ob fašenskem vremenu bilo je u nekojem malem društvu govorjeno, kak se koj na občinski ples preobraziti kani. — Med ostalemi prereče nekoj: »Ja si hoću

oselska vuha privezati!« — Na to odgovori nekoj starčec pri peći sedeći: »Najte gospo ne, ar bogme onda nikakva maškara nebu dete, kajti se nebi čisto nikaj preobrazili.«

Fabia Dolabella, poglavita rimljanka, navadna je bila višekrat reći, da je ona stoprv trideset let stara. — »Gdo to tebi nebude veruval?« — prerekel je k njoj jednoć Cicero, — »pohedob je vre dvadeset let preslo, da nam to isto ponavljaš.« —

Neko nevaljanec hoteti milosrdnost mimo prehadajućeh ljudih bolje genuti, postavi se k vuglu, kakti nem; drugi pako, koj ga je prepoznal, stupi knjemu i zrukom vžep posigajuć, prijateljski ga zapita: »Odkad si ti već nem?« — »Od moje mladosti!« odgovori nemi na glas. — (Zaboravil se je u naglosti.)

(Drugiput dalje).

Em. Kollay.

— **Sekendlivost u Varaždinu.** U Varaždinu se je sekendlivost pojavila na konjih. Oblasti su dale vun naredbu, da se iz Varaždina konji nesmeju u stranjske zemlje gnati.



## Red vožnje.

### Vu Csáktornya dojde:

#### Iz Budapešte:

Osobni cug u jutro	5	vur	50	min.
Brzni „ opoldan	12	„	58	„
Osobni „ odvečer	3	„	40	„
Mešani „ na večer	8	„	13	„
Brzni „ u noći	12	„	33	„

#### Iz Pragerhófa:

Brzni cug u jutro	4	vur	18	min.
Osobni „ „	10	„	54	„
Brzni „ odvečer	4	„	2	„
Osobni „ na večer	9	„	55	„

#### Iz Zalaegerszega:

Osobni cug u jutro	8	vur	45	min.
Osobni cug na večer	9	„	49	„

#### Iz Zagreba:

Mešani cug u jutro	4	vur	8	min.
„ „ „	5	„	38	„
Osobni „ „	10	„	43	„
Mešani „ opoldan	12	„	50	„
„ „ popoldan	3	„	21	„
Osobni „ na večer	9	„	44	„

### Iz Csáktornya ide:

#### vu Budapešt ide:

Brzni cug u jutro	4	vur	21	min.
Mešani cug „ „	5	„	51	„
Osobni „ „	11	„	12	„
Brzni „ odvečer	4	„	5	„
Osobni „ navečer	10	„	15	„

#### vu Prágerhóf:

Osobni cug u jutro	6	vur	10	min.
Brzni cug odvečer	1	„	1	„
Osobni „ „	4	„	3	„
Brzni „ u noći	12	„	35	„

#### Vu Zalaegerszeg:

Osobni cug u jutro	6	vur	4	min.
Mešani „ odvečer	4	„	28	„

#### Vu Zagreb:

Osobni cug u jutro	4	vur	26	min.
Mešani „ „	6	„	15	„
Mešani „ poldan	11	„	44	„
Mešani „ „	1	„	20	„
Mešani „ odvečer	4	„	14	„
Mešani „ na večer	10	„	20	„

## Izjava.\*)

### Magjarska — piva.

Poleg našeg znanja jedna okolična pivarnica pod „Királysör“ imenom donese svoje pive u promet, i zaradi toga jako nam je potrebno, da poštuvanom občinstvom na znanje damo, da na naših pivnih flaših štere „Királysör“ sadržavaju, na naslovje uvijek se ovo čita: „Királysör, az Első Magyar Részvényösörfőzde eredeti töltése“

S pozdravljom

Első Magyar Részvényösörfőzde  
Budapest — Kőbánya.

\*) Za taj članak nije odgovorno uredništvo.

# Tulipán csárdás 2 kor. Tulipán dal 1 kor.

Strausz Sándor könyv- és zeneműkereskedésében Csáktornyan.

A tiszta jövedelem a nemzeti alapra.

A tiszta jövedelem a nemzeti alapra.

## Gubona árak. — Ciena zítka

I m.-máza.	I m.-cent.	kor fill.
Buza	Pšenica	14.60 —
Rozs	Hrz	12.00 —
Árpa	Ječmen	14.00 —
Zab	Zob	15.00 —
Kukoricza uj	Kuruzza nova	14.00 —
Fehér bab uj	Grah belj	18.00 —
Sárga » »	» zuti	15.00 —
Vegyes » »	» zimšan	14.20 —
Kendermag	Konopljeno seme	26.00 —
Lenmag	Len	16.00 —
Tökmag	Koščice	18.00 —
Bükköny	Grahorka	13.00 —

# Keil-Lakk

legkitünőbb mázolószerszámok puha padló számára.



**Keil-féle** viaszkenőcs kemény padló számára.  
**Keil-féle** fehér „Glasur” fénymáz 90 fillér.  
**Keil-féle** arany-fénymáz képereteknek 40 fillér.  
**Keil-féle** szalmakalap-teszték minden színben.

Mindenkor kaphatók:

Heinrich Miksa cégnél Csáktornyan. — Horváth A. Varazsdon.

## CSEPLÉSI ÉS GAZDASÁGI GÉZLOKRA

legjobban bevált

# BENSIN MOTOROK

Ipari és malomhajtásra  
 legolcsóbb üzemű

## Szivógázmotorok

lehetőleg kaphatók:

# Beck és Gergely

motor- és gépgyárában

BUDAPEST, V., Váci-ut 12.

702 8-65

# FIGYELEM!

Megbízható legjobb minőségű hírneves  
 valódi szepességi

## lenvászon és damasztárú

minden nagyobb üzletben kapható.

A késmárki  
 gyár bejegyzett védjegye

Késmárki  
 gyártmány  
 csak az



mely ezen  
 védjeggyel  
 van ellátva

681 9-10

HAZAI IPAR!



Most a leg-  
 jobb ültetési  
 idő május  
 közepéig.

## DISZFENYŐKET

(Coniferákat.)

100 legnemesebb fajban  
 és minden nagyságban.

UJDONSÁG!

UJDONSÁG!

## RÓZSÁKAT

nagy választékban ajánlanak

## FARAGÓ BÉLA

cs. és kir. udvari szállító 100 hol-  
 das faiskolái

ZALAEGRSZEGEN.

A képes árjegyzék kívá-  
 natra megküldetik.

Védjegy: „Horgony”

**A Liniment Capsici comp.,**  
 a Horgony-Pain-Expeller pótlása

egy régióknak bizonyult hatásos, mely  
 már több mint 30 év óta legjobb fájdalom-  
 csillapító eszköznek bizonyult kísérletünk,  
 csodálatos és megkérdőjelezhetetlen eredmé-  
 nyekkel használva.

Vegyük észre, hogy hasonló nevű  
 más készítmények ártalmatlanok legfeljebb  
 csak olyan érzést fejtnek ki, a mely a  
 „Horgony” védjeggyel és a Richter cég-  
 jegyével ellátott dobozban van csomagolva.  
 Az érzékeltetés 30 fillér, 1 doboz 40 f. és  
 2 doboz 80 fillér, minden gyógyszertárban  
 kapható. — Pénztár: Úrúti  
 József gyógyszertár, Budapest.

Richter gyógyszertár  
 az „Arany orvoslás”, Prágában.  
 Hírlapok: Új Szó, Hírlapok, 1924. 12. 12.

Világkiallítás Széchenyi díj, Grand Prix

Egyedülálló gyártás Fritz Schulz Frankfurt am Main, Liposceci, Egger

# Globin

a legjobb és legfinomabb  
 Gzipó tisztítószer



»Zacherlin«, haj mindenható,  
Szólt fontorkodón a tanító.  
Kíméletet nem ismerve,  
Pusztít a lakásbűn szerzte.

Nem menekül rovar egyse,  
Ha szolgálja, el van veszte.  
Hamisítás ki van zárva.  
Könnyű ám ismerni rája.

Mert Zacherlin csupán az jó,  
Melynek burka üvegflaskó.  
S ez a flaskó ott kapható,  
Ahol e plakát látható.

922 1-2

Világkiállítás Szt. Louis 1904. legfőbb kitüntetés Grand Prix

**Globusz**  
fém-tisztító  
kivonat

minden más tisztítószeret felülmul

## ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsénk a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, hogy

# köszén raktárt

létesítettünk.  
Többfajta köszén kocsinyben és nagyban a legjutányosabban szolgáltatunk ki. Vidéki vevőknek igen mérsékelt áron házhoz szállíthatjuk.

Teljes tisztelettel

## Löbl Mór és Fia Csáktornya.

**Hirdetések**  
felvételnek  
e lap kiadóhiva-  
talában.